

# EL PROGRAMA DE POLÍTICA PARA EL DESARROLLO DE FINLANDIA

### Hacia una política de humanidad justa y sostenible

La decisión de principio del Gobierno 2007

# Índice:

1.	Nuevos retos de la política de desarrollo	5
2.	Las fases de la política para la humanidad: de la seguridad colectiva al desarrollo sostenible	7
_		
3.	La implementación del desarrollo sostenible	11
	3.1. Los retos a nivel global	11
	3.2. La sostenibilidad en la política de desarrollo y de cooperación	12
	3.3. Los lineamientos para la política de desarrollo de Finlandia	15
	3.4. La cooperación finlandesa para el desarrollo	17
4.	Los principios de la implementación de la política	
	de desarrollo	21
	4.1. La coherencia	21
	4.2. La complementariedad	22
	4.3. La efectividad	23
5.	La estructura de la cooperación para el desarrollo	24
	5.1. La cooperación multilateral	25
	5.2. La Unión Europea	27
	5.3. La cooperación bilateral	28
	5.4. Los países contrapartes en la cooperación bilateral	31
	5.5. Los organismos no gubernamentales	34
	5.6. La ayuda humanitaria	34
6.	La administración y los recursos	35
	6.1. El desarrollo	35
	6.2. La capacidad y los conocimientos	36
	6.3. La comunicación y educación para el desarrollo	36
	6.4. El financiamiento y los demás recursos	36
7.	La implementación, el monitoreo y la evaluación	37



Hacia una política de humanidad justa y sostenible

La decisión de principio del Gobierno 2007



Nuevos retos de la política de desarrollo

La política de desarrollo es parte de la política de asuntos exteriores y de seguridad.

Con la política de desarrollo es posible incidir en los esfuerzos globales para la erradicación de la pobreza a través de un desarrollo con sostenibilidad económica, social y ecológica. Las Naciones Unidas con sus organizaciones especiales, suborganizaciones y programas de acción tiene el rol principal en este trabajo. La política de desarrollo es, además, parte de las relaciones exteriores de la Unión Europea, y Finlandia como miembro de la Unión participa activamente en su desarrollo e implementación.

En este milenio se ha pasado de una política de cooperación para el desarrollo a una política de desarrollo global. Se ha reconocido que cambios son necesarios también en los otros sectores de política, los cuales tienen incidencia en la situación de los países en desarrollo. En la implementación de la política de desarrollo el enfoque principal se encuentra en la cooperación internacional para el desarrollo, llevada a cabo entre los países industrializados y los países en desarrollo con base en las relaciones solidarias, partnership, tanto de manera multilateral como bilateral. Se ha pasado de la ayuda para el desarrollo a una cooperación real con enfoque en la apropiación por parte de los países en desarrollo.

La política de desarrollo debe procurar que todo desarrollo a nivel mundial sea ecológicamente sostenible. Por eso hay que incidir en la introducción de formas de producción y consumo ecológicamente sostenibles tanto en los países industrializados como en los países en desarrollo.



Las cocinas solares son un ejemplo de tecnología basada en energia renovable, que beneficia a los países en desarrollo. Nepal. Foto: Chris de Bode/Panos Pictures

La planificación, preparación e implementación de la política de desarrollo de Finlandia está a cargo del Ministerio de Asuntos Exteriores en estrecha cooperación con los otros ministerios, las organizaciones no-gubernamentales, los sectores económicos y toda la sociedad finlandesa. La política de desarrollo está orientada por el programa de la política de desarrollo del Gobierno.

El programa anterior para la política de desarrollo fue elaborado por el Gobierno de Finlandia en el año 2004. Después, nuevos y crecientes retos han surgido en el mundo.

El crecimiento económico acelerado en varios países en desarrollo como resultado de la globalización ha causado un crecimiento en la demanda de energía y recursos naturales y una alza considerable en los precios de materias primas centrales. En esta década, también los precios de los granos básicos han subido por primera vez en décadas y es de esperar que esta tendencia continue. Esto afectará fuertemente la vida de la población en los países en desarrollo, independientemente si sean productores o consumidores.

Por otra parte, un crecimiento económico amplio está conduciendo al agotamiento de los recursos naturales no renovables y al aprovechamiento ecológicamente insostenible de los mismos, a la reducción de la diversidad natural, al cambio climático y a daños en el hábitat, destruyendo gradualmente las bases de un desarrollo sostenible. El agotamiento de los recursos naturales y los daños en el medio ambiente causan, además, conflictos y dificultan la solución de los mismos.

Esta tendencia ha sido tomada en cuenta en el programa del Gobierno, según lo cual "Finlandia pondrá en su política de desarrollo más énfasis en los temas climáticos y ambientales, en la prevención de conflictos y en el apoyo a los procesos de paz."

Mientras los retos de la política de desarrollo se han aumentado, nuevos modelos de solución han sido desarrollados. Se han iniciado acciones de prevención del cambio climático y de otras amenazas ambientales a través de una amplia cooperación internacional, desarrollando nuevos instrumentos de manejo y aprovechando la tecnología más moderna. Por otra parte, nueva tecnología puede ser usada también para impulsar un desarrollo ecológicamente sostenible. Por ejemplo la tecnología de información y la biotecnología tienen un rol importante en este proceso.

El crecimiento económico como resultado de la globalización incide también en el cumplimiento de las metas de la política de desarrollo. La reducción de pobreza ha sido considerable especialmente en aquellos países donde se ha logrado un desarrollo económico favorable. Por otra parte en varios países, especialmente en África, los esfuerzos de desarrollo tienen que reforzarse. Además, el rol de los movimientos migratorios como un factor de desarrollo a nivel internacional ha crecido.

El impacto profundo de la globalización en la vida de toda la humanidad ha provocado la necesidad de manejar y controlarla desarrollando un sistema internacional de cooperación y convenios (Gobernanza Global).

Finlandia también ha participado en la discusión sobre el control de la globalización a través del inicio de un diálogo entre los países en desarrollo y los países industrializados en el marco del llamado Proceso de Helsinki. Este trabajo será continuado tratando de promover particularmente el desarrollo sostenible y los procesos de paz.

De hecho, el control de la globalización significa desarrollar una política integral para la globalización, para la humanidad. Está en proceso la creación de la base para una política para la humanidad tanto a nivel internacional como nacional a través de una discusión sobre la ética de la globalización, donde una de las reflexiones está centrada en la relación entre los derechos y las responsabilidades humanas.

También los estados tienen responsabilidades y obligaciones con sus ciudadanos, con el ambiente y con los demás países. El cumplimiento de éstas a nivel internacional creará la base para la seguridad y el desarrollo común.

El desarrollo de la democracia y del estado de derecho así como el fortalecimiento de los derechos humanos y la sociedad civil activa crean las condiciones para un desarrollo con sostenibilidad económica, ecológica y social. El fortalecimiento paralelo del desarrollo y de la seguridad requiere diálogo, coordinación y cooperación entre todos los actores.

# Las fases de la política para la humanidad: de la seguridad colectiva al desarrollo sostenible



El desarrollo sostenible es la condición para la erradicación de la pobreza. Vietnam. Foto: Jean-Leo Dugast/Panos Pictures

La cooperación entre las naciones a nivel mundial inició seriamente después de la Segunda Guerra Mundial con el establecimiento de las Naciones Unidas. La Sociedad de Naciones, creada después de la Primera Guerra Mundial, era solo un organismo centrado en la seguridad militar y aún así su rol quedó insignificativo.

Los estados victoriosos de la Segunda Guerra Mundial crearon la organización de las Naciones Unidas especialmente para funcionar como un sistema de seguridad colectiva, pero desde su inicio se le asignó también tareas ligadas al desarrollo. El concepto de la seguridad fue ya en ese entonces entendido de manera amplia: el desarrollo es la precondición de una paz permanente. Además, la Carta de las Naciones Unidas reflejaba los ideales comunes de la humanidad.

Los objetivos de desarrollo están definidos en el articulo 55 de la Carta de las Naciones Unidas. Según el articulo, las Naciones Unidas debe



El cuido y aprovechamiento sostenible de los recursos naturales renovables debe ser la base de la economía de cada nación. Nepal. Foto: Hannamari Rinne.

promover el aumento del nivel de vida, el pleno empleo y el progreso económico y social así como la solución de otros problemas de la misma índole. Las Naciones Unidas debe promover también la cooperación en los campos de cultura y educación así como la valoración y el respeto de los derechos humanos y las libertades fundamentales en el mundo entero.

Para promover los objetivos de desarrollo, las Naciones Unidas y sus estados miembros han creado varias organizaciones especiales, suborganizaciones y programas de acción. Paralelamente con los esfuerzos multilaterales, los países miembros de las Naciones Unidas iniciaron la implementación de una cooperación bilateral para el desarrollo.

Desde los años sesenta han sido definidos en el marco de las Naciones Unidas metas cuantitativas para la cooperación internacional para el desarrollo, tanto en cuanto al monto total asignado a la cooperación para el desarrollo (porcentaje del PIB) como la contribución a los países menos desarrollados (PMD). Se ha comenzado a enfocar cada vez más en la calidad y los resultados del apoyo, además de los aspectos cuantitativos. En la reunión de Monterrey en el año 2002 se logró firmar un convenio internacional sobre el crecimiento del financiamiento para el desarrollo y sobre las acciones de los países en desarrollo para el mejoramiento de su ambiente de acción.

La cantidad del apoyo publico para el desarrollo ha tenido un fuerte crecimiento, casi duplicándose desde el año 2000. La estructura del financiamiento internacional para el desarrollo ha sufrido un cambio: nuevos fondos especiales han sido establecidos alrededor de problemas específicos, la cooperación entre los donantes ha aumentado y las demandas de eficacia en el uso del financiamiento han aumentado. China y otras economías de crecimiento rápido y los grandes financiadores privados se han sumado al financiamiento para el desarrollo.

Dentro de la Organización para la Cooperación y el Desarrollo Económicos (OCDE), los países donantes han creado normas para la cooperación para el desarrollo, entre otros, a través de la definición de que tipo de apoyo puede considerarse como asistencia oficial para el desarrollo.

En los últimos años se ha enfocado cada vez más en la relación entre el comercio y el desarrollo. En las negociaciones de la Organización Mundial del Comercio (OMC), iniciadas en Doha en el año 2001 (Programa de Doha para el Desarrollo), la meta especifica era tomar en cuenta las necesidades especiales de los países en desarrollo, particularmente de los países menos desarrollados, desarrollar un sistema multilateral del comercio basado en una normativa así como asegurar los impactos positivos de la liberación de las políticas comerciales para el desarrollo.

La relación entre la seguridad, el desarrollo y los derechos humanos ha estado cada vez más visible en los últimos años. También la declaración sobre la politica de desarrollo de la Unión Europea del año 2005 hace enfasis en el manejo global de estos conceptos.

La Carta de las Naciones Unidades no contiene ninguna mención sobre los problemas ambientales. Cuando la organización mundial fue creada, estos problemas todavía no eran ampliamente conocidos. Sin embargo, la industrialización y urbanización acelerada comenzaron gradualmente a causar problemas ambientales cada vez más graves, despertando a los dirigentes para actuar en su prevención.

En el año 1972 se realizó en Estocolmo la primera Conferencia de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente. En esta misma ocasión se fundó el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA). La Conferencia de Estocolmo inició el proceso hacia la filosofía moderna de la realización de un desarrollo ecológicamente sostenible.

Los pasos más significativos en el fomento de un desarrollo ecológicamente sostenible han sido tomados desde el fin de los años ochenta:

- En el año 1987 fue publicado el informe "Nuestro futuro común" de la Comisión Mundial sobre el Medio Ambiente y el Desarrollo (la Comisión de Brundtland). En el informe se hizo una conexión entre el medio ambiente y el desarrollo. Se definió ecológicamente sostenible aquel desarrollo que satisface las necesidades de hoy sin quitar de las futuras generaciones una igual posibilidad de satisfacer sus necesidades.
- En el año 1992 se realizó en Rio de Janeiro la Cumbre Mundial sobre Medio Ambiente y Desarrollo de las Naciones Unidas, creando una conexión fuerte entre el medio ambiente y el desarrollo. En la Cumbre fue aprobada la Declaración de Rio sobre el desarrollo sostenible y el Plan de Acción para su implementación (Agenda 21). Se inició la implementación del programa por un lado en el marco del PNUMA y por otro lado en la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible, órgano subsidiario del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas. En Rio se firmaron la Convención Marco de las Naciones Unidas sobre el Cambio Climático y La Convención de Diversidad Biológica de las Naciones Unidas.
- Conforme a la decisión de la Cumbre de Rio se iniciaron las negociaciones para la aprobación de la Convención de Lucha contra la Desertificación, la cual entró en vigor en el año 1996. En la VIII Convención de las Naciones Unidas en Madrid se acordó un plan estratégico para los años 2008-2018 para hacer la implementación de la Convención más eficiente. La Convención tiene como meta parar la degradación del suelo y la desertificación como un problema global, en particular en África.
- La Cumbre de Rio inició también el proceso forestal de las Naciones Unidas, conduciendo al establecimiento del Foro de las Naciones Unidas

sobre los Bosques (FNUB). En abril 2007, se elaboró un instrumento jurídicamente no vinculante sobre todo tipo de bosques con el propósito de facilitar la continuación de la labor del Foro así como la asociación de colaboración en apoyo al mismo (Asociación de Colaboración en materia de Bosques, ACB) para los años 2008-2015.

- En 1997 fue firmado el Protocolo de Kioto del Convenio Marco sobre Cambio Climático, donde se definen las obligaciones asumidas sobre la reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero para los países industrializados sobre los niveles de 1990 para el periodo 2008-2012. En el Protocolo se acordó repartir los compromisos en la lucha contra el cambio climático teniendo en cuenta "las responsabilidades comunes pero diferenciadas". Reconoce el derecho de los países en desarrollo al crecimiento económico y da la oportunidad a reducciones eficaces a través de los llamados mecanismos flexibles. El Protocolo fortalece las obligaciones definidas en el Convenio Marco sobre Cambio Climático para financiar acciones climáticas y de información de los países en desarrollo así como apoyar la transferencia de la tecnología y otras acciones climáticas. El acuerdo entró en vigor el 16 de febrero de 2005. Un Régimen de Cumplimiento del Protocolo de Kyoto está en preparación a través de discusiones y negociaciones.
- La meta del Convenio sobre Biodiversidad es frenar la pérdida de la biodiversidad de manera significativa hasta el año 2010. En la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible en Johannesburgo en el año 2002, la Unión Europea se comprometió con la meta más rigurosa, es decir parar la desaparición de la biodiver-

sidad en la región de la UE antes del año 2010. El cumplimiento del Convenio está monitoreado en reuniones de todas las partes involucradas de manera regular.

- En la Cumbre del Milenio de las Naciones Unidas en 2000 fue aprobada la Declaración del Milenio sobre el desarrollo y el medio ambiente con las metas de desarrollo para la erradicación de la pobreza y mejoramiento de la situación ambiental (Metas de Desarrollo del Milenio, MDM).
- En 2002 se realizó en Johannesburgo la Cumbre Mundial sobre el Desarrollo Sostenible, preparada por la Comisión sobre el Desarrollo Sostenible. En Johannesburgo se logró aprobar un plan de acción para el desarrollo sostenible. El enfoque principal es en la erradicación de la pobreza, en la modificación de las modalidades insostenibles de consumo y producción, en el manejo de químicos y en la protección y ordenación de la base de recursos naturales necesaria para el desarrollo económico y social.
- La Cumbre Mundial en 2005 ratificó los compromisos de Johannesburgo. En la resolución final de la Cumbre se destacó la necesidad de la integración de los tres componentes del desarrollo sostenible desarrollo económico, desarrollo social y protección del medio ambiente como pilares interdependientes que se refuerzan mutuamente. La erradicación de la pobreza, la modificación de las modalidades insostenibles de producción y consumo y la protección y ordenación de la base de recursos naturales del desarrollo económico y social son objetivos generales y requisitos indispensables del desarrollo sostenible.

### La implementación del desarrollo sostenible



Agua potable limpio tiene un rol importante en el fomento de la salud – no solo en áreas rurales pero tambíen en las ciudades. Tanzania. Foto: Mark Henley/Panos Pictures

### 3.1. Los retos a nivel global

Los principios del desarrollo sostenible deben ser cumplidos en todo el mundo.

La economía humana debe adaptarse a la economía de la naturaleza. Las formas actuales de producción y consumo de los países occidentales no pueden ser adaptadas en el mundo entero. Los recursos naturales de la tierra no son suficientes para tal fin, y nuestro hábitat no tolerará una replica de las formas actuales de consumo de los Estados Unidos o Europa occidental por parte de toda la población del mundo. Aunque el desarrollo tecnológico ayuda a ajustar la economía humana a la economía de la naturaleza, se necesitan cambios profundos en las formas occidentales de producción, consumo y vida, las cuales están expandiéndose al mundo entero. En última instancia, se trata de los valores de vida.

En el futuro, la humanidad tiene que apoyarse aún más en el uso de los recursos naturales renovables. Todas las materias primas deben ser usadas de manera económica y recicladas eficientemente. El medio ambiente tiene que ser protegido ante la contaminación y el cambio climático. Además, es importante prevenir los factores que amenazan la diversidad de la naturaleza.

La economía humana se puede adaptar a la economía de naturaleza particularmente a través de convenios ambientales internacionales y control de la política nacional planteado en ellos. Así, entre otros, la convención sobre el cambio climático y su ejecución a nivel nacional tienen como meta el ahorro de energía y de los recursos naturales y el aumento del uso de las fuentes de energía renovables. Lo central es el uso de instrumentos de control económico como la aplicación consecuente de impuestos y subvenciones. Además, todos los individuos tienen que aprender a pensar bajo las condiciones de la naturaleza y a buscar concientemente maneras de acción ecológicamente sostenibles.

Mientras los países industrializados hasta el momento han orientado sus esfuerzos hacia un fuerte crecimiento materialista y cuantitativo, las aspiraciones en el futuro tienen que concentrarse en la calidad de vida donde elementos centrales son un ambiente seguro, limpio y agradable, nutrición saludable, riqueza espiritual y buenas relaciones humanas. La meta debe ser ofrecer empleo digno para todos. La sociedad necesita reconciliarse a través de reducción de pobreza y equilibrar las diferencias en la subsistencia.

Los países en desarrollo tienen el poder y la responsabilidad de decidir sobre su propio desarrollo. La política de desarrollo hace énfasis en la apropiación. Los países en desarrollo pueden aprender de los errores cometidos por los países industrializados y de tal manera evitar debilidades detectadas en estos países. En las discusiones sobre la política de desarrollo, los países donantes por su parte deben presentar sus visiones sobre cómo podría

ser un buen desarrollo. En este punto los donantes pueden tener una buena credibilidad solamente si estaremos listos a desarrollar nuestras propias sociedades hacia las doctrinas que estamos ofreciendo a nuestros países contrapartes.

La meta principal de la política de desarrollo es la erradicación de la pobreza conforme a las metas del Milenio definidas en el año 2000. Es necesario crear una asociación mundial para el desarrollo, con participación del sector público y privado tanto en los países en desarrollo como en los países industrializados. La erradicación de la pobreza es posible solamente si los países en desarrollo aspiran a un desarrollo con sostenibilidad económica, social y ecológica.

# 3.2. La sostenibilidad en la política de desarrollo y de cooperación

Las tres dimensiones de la sostenibilidad están mutuamente ligadas de manera inseparable. Hay que crear un desarrollo económico estable que reduce la pobreza y que tiene una base ecológicamente sostenible. Para lograr esto, las condiciones sociales deben ser estables – se necesita paz y seguridad, gobernanza democrática y funcional, respeto a los derechos humanos, desarrollo social y educativo para la unidad de la sociedad así como acciones contra la corrupción.

La experiencia ha mostrado que la mejor manera de reducir pobreza es impulsar un desarrollo económico favorable. Comercio internacional e integración a la economía internacional reglamentada junto con las reformas del ambiente de acción a nivel nacional pueden acelerar considerablemente el crecimiento económico en los países en desarrollo. Para reducir la pobreza es importante incidir en la distribución de ingresos a nivel nacional.

En el desarrollo del sistema de comercio internacional es necesario tomar en cuenta las necesidades especificas de los países en desarrollo y



Aún el uso de celulares y de la telecomunicación fomenta el crecimiento económico y facilita ampliamente la vida de la población. Tanzania. Foto: Mark Henley/Panos Pictures

particularmente de los países más pobres. La sostenibilidad ecológica y social debe ser la meta también en el fortalecimiento de las relaciones entre comercio y desarrollo.

Para los países en desarrollo es importante aprovechar las posibilidades del comercio exterior en el fomento de su crecimiento económico y en la reducción de la pobreza. Se necesita desarrollo en la agricultura, en la producción industrial así como en los servicios. El crecimiento económico crea nuevos empleos. A la vez hay que garantizar el cumplimiento de las normas básicas de la vida laboral así como la realización de trabajo digno y humano.

La economía de cada país está basada particularmente en el aprovechamiento de los recursos naturales propios. Las necesidades básicas de la población pueden satisfacerse con los recursos naturales renovables. La naturaleza viva produce casi todo lo necesario en la vida diaria. El cuido y aprovechamiento sostenible de los recursos naturales renovables debe ser la base económica de cada nación. Además, el manejo, aprovechamiento y procesamiento de estos recursos crea empleos permanentes y sostenibles.

Los recursos naturales no renovables deben ser aprovechados a largo plazo, garantizando la protección del medio ambiente de manera eficiente.

El desarrollo tiene sostenibilidad económica y social justamente cuando favorece a los grupos y regiones pobres. La reducción de pobreza unifica la sociedad y en el mismo tiempo fortalece la base económica, involucrando a todos los recursos de la nación en el fortalecimiento de su desarrollo.

La política regional tiene mucha importancia en el desarrollo económico de los países en desarrollo. El aprovechamiento sostenible de los recursos naturales de todas las regiones y el crecimiento de la prosperidad hasta de las regiones más pobres es importante para toda la economía nacional. El desarrollo de los centros regionales y de las zonas rurales puede frenar la creación de asentamientos pobres en las ciudades grandes y reducir los problemas ambientales ligados al crecimiento de las mismas.

La tecnología más moderna puede acelerar el crecimiento económico en los países en desarrollo. Ya simplemente el uso de los celulares y de internet pueden dar lugar a un crecimiento económico considerable y facilita la vida de la población en varias maneras. La cooperación para el desarrollo debe apoyar a los países en desarrollo en aprovechar de manera eficiente la tecnología más moderna y aplicada a las condiciones específicas de los mismos.

Para lograr las metas del Milenio de las Naciones Unidas es importante poner más atención en las consecuencias del cambio climático. Los países más pobres y los estados isleños sufren más que todos las consecuencias negativas del cambio cli-



El mejoramiento de la situación de las mujeres y niñas es uno de los temas transversales de la política de desarrollo de Finlandia. Nepal. Foto: Marja-Leena Kultanen

mático. Sin embargo, ellos tienen las posibilidades más débiles de adaptarse al cambio.

Además, la tecnología más moderna ayuda a la población de los países en desarrollo a proteger su hábitat y a reparar daños ya ocurridos. Los países en desarrollo deben ser apoyados en su inclusión a la política climática internacional y a otra cooperación internacional para la protec-

ción del medio ambiente. Por otra parte, necesitan apoyo para adaptarse a las consecuencias del cambio climático.

Una buena educación es la condición básica del desarrollo sostenible. Los países en desarrollo tienen que dar atención tanto a la educación básica como a la educación superior. Los países en desarrollo, igual que el resto de los países, tienen su fuerza en la civilización basada en la herencia cultural propia y en el respeto de los derechos humanos. La educación debe alcanzar a todos los grupos humanos. Esto es la meta del programa mundial de Educación para Todos, con atención especial en la educación de mujeres y niñas.

La población necesita buena atención en salud. Solamente personas en buena salud tienen la capacidad de desarrollarse, de mejorar su subsistencia material y de construir condiciones sociales sostenibles. Tiene que darse atención especial a la prevención de enfermedades contagiosas, a salud, a derechos sexuales y reproductivos, al desarrollo de centros de asistencia materna e infantil así como al desarrollo de servicios de salud y atención primaria de salud. Estos crean condiciones para una política demográfica sostenible, tan importante en muchos países y hasta a nivel internacional. La disponibilidad de agua pura y comida saludable es fundamental en el fomento de la salud.

Los movimientos migratorios constituyen un problema central de desarrollo y merecen una atención especial en todas sus dimensiones. La migración interna en los países en desarrollo, entre los países en desarrollo y de los países en desarrollo hacia los países industrializados tiene incidencia en la situación de los países en desarrollo. La meta es apoyar las consecuencias positivas de las migraciones y prevenir sus desventajas.

Las condiciones sociales estables son la condición de todo desarrollo. Avances no son posibles en situaciones conflictivos. Hay que prevenir conflictos, hay que apoyar en su solución y en el proceso de regreso a condiciones tranquilas y seguras. Creación de estabilidad y seguridad, desarrollo de un estado democrático y de derecho así como fortalecimiento de la sociedad civil forman la base para un desarrollo sostenible. La meta de la política de desarrollo es incidir en el fortalecimiento de la seguridad en su significado amplio.

La política de desarrollo debe fomentar la práctica de toma de decisiones democrática y bue-

na gobernanza en los países en desarrollo. Hay que asegurar la implementación de los derechos humanos universales en todas las partes del mundo. Esto también es una condición básica para todo el desarrollo. La política de desarrollo de Finlandia se fundamenta en el desarrollo basado en derechos humanos

El desarrollo en los países en desarrollo tiene sostenibilidad económica, ecológica y social cuando los países

- aprovechan en su desarrollo económico los recursos naturales propios y, antes que nada, renovables
- realizan acciones coherentes para reducir la pobreza
- aspiran a un alto nivel de conocimientos y educación para toda su población
- atienden a la salud de su población
- usan la tecnología más moderna, aplicable en las condiciones locales
- se integran a la economía internacional
- mantienen la seguridad externa y interna
- respetan los derechos humanos
- fomentan la equidad social
- aplican un sistema democrático de decisiones
- siguen los principios de buena gobernanza y de un estado de derecho

## 3.3. Los lineamientos para la política de desarrollo de Finlandia

Finlandia participa de manera activa en la toma de decisiones sobre la política de desarrollo internacional en las Naciones Unidas, en las instituciones financieras internacionales para el desarrollo, en el Comité de Asistencia para el Desarrollo (CAD) de OCDE así como en la Unión Europea. Además, nuestro país participa en varios foros sobre temas de la política de desarrollo.

La meta más importante de la politica de desarrollo es la erradicación de la pobreza y fomento del desarrollo sostenible conforme a las metas del Milenio, aprobadas en el año 2000.

### Las Metas del Milenio de las Naciones Unidas

Meta 1	Erradicar la pobreza extrema y el hambre
Meta 2	Lograr la enseñanza primaria universal
Meta 3	Promover la equidad de género y la autonomía de la mujer
Meta 4	Reducir la mortalidad infantil
Meta 5	Mejorar la salud materna
Meta 6	Combatir el VIH/SIDA, el paludismo y otras enfermedades
Meta 7	Garantizar la sostenibilidad ambiental
Meta 8	Fomentar una asociación mundial para el desarrollo

El punto de partida de Finlandia es la aplicación consecuente de los principios del desarrollo sostenible en todas las acciones que tienen incidencia en el desarrollo y el medio ambiente.

Finlandia procura que el trabajo realizado en los diferentes foros para fomentar un desarrollo ecológicamente sostenible, mantener la diversidad de la naturaleza, prevenir el cambio climático, prevenir la degradación del suelo y la desertificación así como proteger el hábitat, será resumido y aplicado de manera eficiente en todo el desarrollo de los países industrializados y de los países en desarrollo.

Finlandia fomenta en su política de desarrollo los siguientes temas transversales:

- derechos de las mujeres y las niñas y el mejoramiento de su situación; fortalecimiento de la equidad de género y equidad social
- mejoramiento de los derechos y las posibilidades de participación de grupos vulnerables, particularmente de los niños y las niñas, los discapacitados, los pueblos indígenas y las minorías étnicas

 lucha contra VIH/SIDA; VIH/SIDA como problema de salud y de la sociedad

En la política de desarrollo internacional debe ser fortalecida la cooperación y coordinación entre todos los donantes para evitar la duplicación de los esfuerzos y aumentar la coherencia de las acciones.

La política de desarrollo de Finlandia está basada en el fomento y respeto de los derechos humanos. Finlandia fortalece las condiciones del desarrollo y la democracia a través de una política activa de derechos humanos. Los derechos humanos son una de las prioridades de la política exterior, de seguridad y desarrollo de Finlandia, y se fomentan de manera coherente en la cooperación bilateral, multilateral y dentro de la Unión Europea. El carácter universal de los derechos humanos es el punto de partida de Finlandia.

En el programa del Gobierno de Finlandia se destaca el concepto amplio de seguridad, confirmando la relación entre seguridad, desarrollo y derechos humanos. El fortalecimiento de la seguridad en su significado amplio requiere una cooperación internacional amplia y acciones nacionales administrativamente integrales y eficientes.

Finlandia fortalece la posición de las Naciones Unidas como el actor más importante en la política de desarrollo internacional. En el marco de las Naciones Unidas se pretende unir todas las acciones para fomentar el desarrollo sostenible. En la cooperación externa nosotros apoyamos la posición fuerte de las Naciones Unidas a nivel de países así como a nivel internacional. Apoyamos las reformas internas de las Naciones Unidas para mejorar el impacto de la organización.

En el año 2005 la Unión Europea aprobó la declaración conjunta sobre la política de desarrollo de la Unión, "El consenso europeo". En ella, se definió como el objetivo común de la Unión Europea reducir la pobreza en el contexto del desarrollo sostenible. La Unión Europea

tiene un rol central en la política de desarrollo y protección del medio ambiente internacional.

Finlandia apoya el fortalecimiento del rol global de la Unión Europea y destaca la importancia de los asuntos de desarrollo así como la lógica y los resultados de las acciones de la misma. Finlandia pretende incidir en la sustancia de la política de desarrollo de la Unión Europea en base a los principios consensuados en la Unión, fomentado así el rol fuerte de la Unión Europea en la política de desarrollo internacional. La UE es ya el financiador más grande de la cooperación para el desarrollo y un socio comercial de los países en desarrollo.

En la política climática y ambiental internacional la Unión Europea ha tenido un rol pionero entre los países industrializados. Finlandia pretende incidir en la integración del tema del desarrollo ecológicamente sostenible en todas las acciones internas y externas de la Unión.

## 3.4. La cooperación finlandesa para el desarrollo

Finlandia sigue en su cooperación para el desarrollo las metas y líneas de acción aprobadas de manera conjunta en las Naciones Unidas y en la Unión Europea.

La erradicación de la pobreza y el fomento del desarrollo ecológicamente sostenible son las metas más importantes de la cooperación finlandesa, conforme a las metas de Milenio de las Naciones Unidas, aprobadas de manera conjunta.

Finlandia fomenta el desarrollo con sostenibilidad económica, social y ecológica. Finlandia enfatiza especialmente la importancia de los temas climáticos y ambientales. Además, se hace énfasis en la prevención de conflictos y el apoyo a los procesos de paz como parte del fomento del desarrollo sostenible para la sociedad.

El Gobierno de Finlandia asegura el aumento de los fondos destinados a la cooperación para el desarrollo conduciendo al país hacia la meta de 0,7% del PIB, establecida en las Naciones Unidas. Finlandia ha decidido lograr la meta aprobada en el Consejo Europeo en el año 2005 sobre el aumento del apovo al desarrollo por parte de los viejos miembros al menos a nivel de 0,51% del PIB hasta el año 2010 y a nivel de 0,7% hasta el año 2015. Para asegurar la eficacia y eficiencia de la cooperación para el desarrollo, Finlandia se adjuntó con 150 países y organizaciones financieras internacionales a la Declaración de Paris, donde los donantes se comprometen a coordinar y armonizar el apoyo de manera más estrecha entre si y con los países contrapartes.

Finlandia orienta su cooperación para el desarrollo a sectores donde se destaca el aprovechamiento de las competencias y experiencias finlandesas en el apoyo a los programas de desarrollo de los países contrapartes. La cooperación será planificada de manera conjunta con el país socio con vista en armonizarla con los planes de desarrollo nacionales, haciendo énfasis en la apropiación por parte del país.



El árbol Jathropa curcas de rápido crecimiento es adecuado como materia prima de biodiesel. Kenia. Foto: Antti Erkkilä.

### Ejemplos de cooperación para el desarrollo sostenible

La política de desarrollo de Finlandia parte del principio de que la pobreza puede ser reducida o eliminada de manera eficiente y permanente solamente en base al principio del desarrollo sostenible. Asimismo las acciones de fortalecimiento de la sostenibilidad ecológica serán dirigidas para reducir la pobreza de manera directa e indirecta y prevenir la caída de la población en la pobreza.

Los próximos ejemplos muestran de que manera acciones globales y coherentes para la reducción de la pobreza pueden ser realizadas en la práctica.

#### 1. Medio ambiente

Los países industrializados y los países en desarrollo son integrantes de varios convenios ambientales internacionales con metas tales como prevenir el cambio climático, proteger la diversidad de la naturaleza, prevenir la desertificación y el manejo internacional de productos guímicos. La ejecución y el cumplimiento de los convenios ambientales requiere esfuerzos considerables de parte de los países pobres. Entre otros, ellos tienen que desarrollar su administración ambiental, sus sistemas de información y los mecanismos de monitoreo. Las metas de varios convenios ambientales internacionales son amplias y el apoyo al cumplimiento de sus obligaciones fomentará también el logro de las metas del Milenio de las Naciones Unidas. Por ejemplo, el cumplimiento de las obligaciones definidas en los convenios sobre desechos y productos químicos fomenta muchas veces también las metas sanitarias y de salud, y con el cumplimiento del convenio climático es posible mejorar la calidad del aire además de la reducción de las emisiones de gases de efecto invernadero.

El apoyo a los países en desarrollo en el cumplimiento de los convenios ambientales es una inversión a largo plazo en el desarrollo de la política nacional de desarrollo sostenible así como en el cumplimiento de las metas ambientales internacionales.



Para el logro de las metas de desarrollo, es importante incorporar las metas de los convenios en las estrategias de la reducción de pobreza y en otros planes de desarrollo. El contenido de la cooperación será definido junto con los países contrapartes con énfasis en la apropiación y coherencia local.

Los programas y proyectos ambientales pueden estar relacionados con aprovechamiento sostenible de los recursos naturales renovables, uso de tecnología limpia en la industria, saneamiento, creación de sistemas de manejo ambiental y monitoreo de la calidad ambiental. Así se logrará mejorar la calidad del hábitat, la salud laboral y la subsistencia de la población.

#### 2. La energía

La economía energética es clave en la prevención del cambio climático. Finlandia pretende realizar programas y proyectos orientados al ahorro energético, aumento de la eficiencia energética y producción de energía renovable, dirigiéndolos especialmente a los países y las regiones pobres. La producción de energía renovable, especialmente bioenergía, crea empleo y subsistencia en la pobla-

ción local. Los proyectos de bioenergía pueden ser ligados al fomento de la economía forestal sostenible, usando la madera de la entresaca y los restos de tala en la producción de energía. La producción local de energía renovable y su vínculo con el desarrollo de la economía forestal fomenta el desarrollo económico sostenible.

#### 3. Los bosques

La economía forestal tiene un rol central en la prevención del cambio climático. Bosques naturales se necesitan en todas las partes del mundo para mantener los sumideros estructurales de carbono. La política climática fomenta sumideros de carbono a través del cuido de bosques productivos de manera sostenible.

Aproximadamente 30 por ciento del superficie de la tierra está cubierto de bosques. Una parte de estos bosques necesita ser protegida para mantener la diversidad de la naturaleza, pero otras áreas pueden ser aprovechadas para desarrollar una economía forestal sostenible.

Un bosque cuidado y aprovechado de manera sostenible absorbe más carbono aún que un bosque natural. Los árboles de bosques productivos pueden ser usados en la construcción y como materia prima de la industria mecánica, eliminando el carbono de la circulación. Con el desarrollo de la economía forestal es posible reducir la pobreza de manera directa y, asimismo, fomentar el desarrollo económico sostenible, reduciendo también la pobreza de manera indirecta.

La economía forestal y energética está, además, ligada a la sostenibilidad del desarrollo social. El desarrollo en estas dos áreas requiere una sociedad estable, condiciones de tenencia de tierra ordenadas y una legislación funcional. Por otra parte, el desarrollo económico y la reducción de pobreza crean condiciones para un desarrollo favorable de la sociedad.

#### 4. La agricultura

La agricultura está basada en el cuido y aprovechamiento de los recursos naturales renovables. La agricultura y la ganadería producen comida, fibras y cuero para producción de vestimentas y materia prima para medicinas y energía. El fortalecimiento de la producción alimentaria propia y de la cadena alimentaria en su totalidad reduce la desnutrición y daños en la salud causados por una dieta desequilibrada. En varios países los agricultores tienen ingresos adicionales de la economía forestal, pesca, caza y recolección de productos naturales. Además, los servicios turísticos crean a muchos agricultores y comunidades rurales una posibilidad de ingresos adicionales.

El procesamiento de productos agrícolas crea empleo a la población y contribuye a una economía variada en áreas rurales. Un sector rural funcional es, además, un factor que aumenta la estabilidad de la sociedad en todo el mundo.

La agricultura tiene que ser desarrollada con sostenibilidad ecológica. Para desarrollar las áreas rurales es necesario crear proyectos y programas para impulsar de manera amplia la agricultura y otras actividades económicas ligadas a la producción agropecuaria, incluyendo el desarrollo del sector de educación, logística, servicios de salud y otros servicios.

#### 5. Agua

En muchos países en desarrollo, abastecimiento de agua limpia y procesamiento apropiado de aguas negras es la condición básica para la reducción de pobreza y fomento de la salud. La lucha por los escasos recursos acuáticos crea muchas veces conflictos internos y entre los países. La ejecución de proyectos de agua puede reducir la pobreza, fomentar el desarrollo económico, proteger el ambiente y prevenir conflictos.

#### 6. La política regional

En muchos países en desarrollo, la migración desde las regiones pobres y la concentración excesiva de la población en asentamientos en las grandes ciudades produce serios problemas económicos, ecológicos y sociales. Mientras las áreas rurales pierden su población, sus recursos naturales quedan sin apro-

vecharse. Por otra parte, el agua, la energía y los alimentos necesarios en las mega ciudades tienen que ser transportados desde lejos, y sus problemas ambientales y de manejo de desechos son enormes. En los asentamientos pobres en las grandes ciudades existe una pobreza profunda y problemas sociales enormes.

La política regional tradicionalmente ejercida en los países nórdicos y la política de cohesión de la Unión Europea sirven como ejemplo de cómo se quiere y se puede tener impacto en el desarrollo regional. El desarrollo de las áreas rurales fomenta la reducción de la pobreza, el cuido y aprovechamiento sostenible de los recursos naturales renovables y ayuda a prevenir la migración de la población a asentamientos pobres de las ciudades grandes. Además de fomentar un amplio fortalecimiento de la vitalidad de las comunidades, es importante desarrollar centros regionales para crear empleos y servicios a la población de la región. Las Aldeas y Ciudades del Milenio, creadas en algunos países en desarrollo, son un ejemplo de tales acciones. En las ciudades grandes hay que concentrarse en el mejoramiento de las condiciones de la población en los asentamientos pobres.

La política regional fomenta un desarrollo sostenible en todas sus formas. Erradica y combate la pobreza tanto en las áreas rurales como en las ciudades, orienta el desarrollo hacia una base ecológicamente sostenible y mejora, además, la sostenibilidad social y de la sociedad. Los programas y proyectos de política regional tienen que incorporar elementos para el desarrollo de los sectores de educación y salud. El fortalecimiento de la administración regional y local es una parte significativa del desarrollo de la política regional.

#### 7. Comercio

El sector económico y el espíritu emprendedor juega un rol central en el desarrollo económico de los países en desarrollo. El desarrollo del sector económico de los países en desarrollo, sus capacidades productivas y comerciales serán apoyadas a través de la cooperación "Ayuda al Comercio" (Aid for Trade). Desarrollando el sector económico y las oportunidades en la economía de mercado se fortalecen los recursos económicos de los países contrapartes y se promueve la creación de empleos dignos.

La política de desarrollo ayuda a fortalecer la capacidad de los países contrapartes de realizar negocios comerciales y aprovechar los mecanismos inmersos en los convenios vigentes. Además, hay necesidad de llevar a cabo proyectos y programas para apoyar a los países en desarrollo para introducir sus productos en el mercado de exportación así como aumentar el valor de procesamiento de los productos.

#### 8. La sociedad de información

El desarrollo basado en conocimientos, capacidades e innovaciones tiene sostenibilidad económica, ecológica y social. Con la economía de la información se está creando principalmente producción y comercio de bienes inmateriales, fomentando un crecimiento económico sin agotar los recursos naturales ni dañar el medio ambiente. Por otra parte, en el marco de la economía de la información se desarrollan nuevas maneras de producción y acción sostenibles en aquellos sectores económicos cuya base es en el aprovechamiento de los recursos naturales.

La tecnología de información y comunicación puede tener un rol clave en el fomento del desarrollo económico y social. Reduce la pobreza, aumenta el bienestar de la población, mejora el acceso a servicios y aumenta la productividad económica. El fortalecimiento de la sociedad de información y el libre acceso a información es, además, una precondición para el desarrollo de la democracia y de la libertad de expresión.

Cabe señalar que una sociedad de información y capacidad sostenible no puede ser construida solamente a través de exportación de tal tecnología a los países en desarrollo, sino es necesario apoyar a los países para que desarrollen estrategias pertinentes a las condiciones propias para crear una sociedad basada en conocimientos y capacidades.

# Los principios de la implementación de la política de desarrollo



Los países industralizados deben asumir la mayor responsiblidad del desarrollo de formas sostenibles de producción y consumo. Foto: Timo Jaakonaho/Lehtikuva

#### 4.1. La coherencia

La coherencia de la política de desarrollo se logra cuando los lineamientos y acciones de los diferentes sectores involucrados promueven las metas de la política de desarrollo en la erradicación de la pobreza y en el desarrollo sostenible. Una política de desarrollo coherente debe procurar lograr las metas establecidas en los convenios internacionales y nacionales con acciones concretas.

La política de desarrollo incide de manera global y coherente en la implementación de desarrollo sostenible a nivel mundial. Los países industrializados deben asumir la responsabilidad principal en el desarrollo de formas de producción y consumo sostenibles.

El Gobierno pone más énfasis en los impactos de los diferentes sectores en el cumplimiento de las metas de la política de desarrollo y procura a través de sus decisiones apoyar la realización de las mismas. Para fortalecer la coherencia de la política de desarrollo, se evaluarán los impactos de las decisiones de los diferentes sectores en todos aquellos programas e informes donde se definen los lineamientos de acción de Finlandia en temas de desarrollo. En el fomento de la coherencia, las prioridades son comercio y desarrollo, áreas rurales y desarrollo así como la relación entre la pobreza y el medio ambiente.

La política de desarrollo debe procurar de manera coherente la erradicación de la pobreza y la sostenibilidad ecológica conforme a las metas del Milenio. La erradicación de la pobreza es posible solamente a través de un desarrollo con sostenibilidad económica, social y ecológica.

Finlandia procura garantizar la coherencia de la política de desarrollo en las Naciones Unidas y en otras organizaciones internacionales, en la Unión Europea y a nivel nacional. La UE debe seguir los principios del desarrollo sostenible tanto en sus acciones externas como internas. En la implementación de la estrategia nacional del desarrollo sostenible, aprobado por el Gobierno de Finlandia en el año 2006, se hace hincapié en la sostenibilidad ecológica.

### 4.2. La complementariedad

Finlandia implementa su política de desarrollo a nivel bilateral, a nivel de la Unión Europea y a



La cooperación finlandesa para el desarrollo está basada en los planes de desarrollo y planes de reducción de la pobreza nacionales de los países contrapartes. Kenia. Foto: Antti Erkkilä

nivel multilateral así como en cooperación con los organismos no gubernamentales.

Finlandia apoya un sistema multilateral fuerte y procura reforzar la dimensión del desarrollo de las Naciones Unidas y los resultados de las acciones multilaterales.

Como miembro de la Unión Europea, Finlandia se ha comprometido con los lineamientos comunes en la política de desarrollo conforme a buenos principios de acción. Finlandia apoya la realización de estos lineamientos y principios tanto en su cooperación bilateral como en todas las acciones de la Unión Europea. A través de la UE, Finlandia apoya a los países en desarrollo incluyendo, además, países y regiones donde no tiene cooperación bilateral.

En los países contrapartes de Finlandia se toma en cuenta el conjunto de todos estos canales. Finlandia incide en las acciones de la Comisión Europea y las organizaciones internacionales a nivel de país también en nuestros países de cooperación.

Los países donantes están desarrollando nuevos mecanismos del financiamiento para el desarrollo (los llamados mecanismos innovativos de financiamiento). El gobierno destaca el rol de la cooperación oficial tradicional, pero participa al mismo tiempo de manera activa en la discusión internacional sobre los nuevos mecanismos de financiamiento. Estos mecanismos deben ser complementarios a la cooperación oficial y el financiamiento logrado a través de ellos tiene que canalizarse prioritariamente con los sistemas existentes.

#### 4.3. La efectividad

La política de desarrollo tiene énfasis en la efectividad, en la división de trabajo entre los donantes y en la apropiación por parte de los países contrapartes. La promoción del desarrollo sostenible y el cumplimiento de las metas del Milenio no se

logra solamente aumentando el financiamiento; se tiene que aumentar también la efectividad de las acciones. La cooperación finlandesa para el desarrollo está basada en los planes de desarrollo y de la erradicación de la pobreza propios de los países contrapartes. Las decisiones sobre el contenido de la cooperación para el desarrollo se toman junto con los países contrapartes.

Finlandia promueve la efectividad del financiamiento para el desarrollo en la cooperación bilateral y multilateral e incide en los programas de país de las instituciones financieras internacionales y de las organizaciones de las Naciones Unidas conforme a las prioridades de la política de desarrollo. Para mejorar la efectividad, se mejorará la previsibilidad del financiamiento de desarrollo de Finlandia.

Junto con los países contrapartes y otros países donantes Finlandia procura encontrar aquellas áreas de cooperación donde tiene la mejor experiencia. En la cooperación de desarrollo de Finlandia, se hará énfasis en el aprovechamiento de las competencias y experiencias finlandesas en el apoyo de los programas de desarrollo de los países contrapartes.

Para mejorar la efectividad de la cooperación finlandesa, el Gobierno se ha comprometido al cumplimiento de la Declaración de Paris y al desarrollo de los mecanismos de la toma de decisiones y de los reglamentos administrativos a nivel nacional. El Gobierno destaca la efectividad en la dirección de la política, en la planificación de las acciones y en la programación a nivel nacional así como en el monitoreo de las acciones. En la planificación y realización de las acciones se aprovecharán los resultados del monitoreo de la Declaración de Paris.

El Gobierno garantizará con acciones de calidad la previsibilidad, el enfoque de la cooperación a largo plazo y el uso responsable de los impuestos de la población finlandesa.

# La estructura de la cooperación para el desarrollo



Tanzania es uno de los países de cooperación a largo plazo de Finlandia. También las organizaciones no gubernamentales tienen una cooperación amplia con sus contrapartes locales. Foto: Marja-Leena Kultanen

Finlandia implementa su cooperación para el desarrollo a nivel bilateral, regional, multilateral así como a través de organismos no gubernamentales y la Unión Europea. Finlandia es parte de la comunidad internacional más amplia de donantes, y el apoyo de nuestro país abarca casi el mundo entero a través del sistema multilateral, de la Unión Europea y de los organismos no gubernamentales.

Finlandia apoya la programación colectiva en el marco de la Unión Europea y de la comunidad donante más amplia. Procuramos una cooperación global con coherencia y ventajas de sinergia para poder incidir en la orientación de los esfuerzos de toda la comunidad donante conforme a nuestras propias metas de la política de desarrollo. En la destinación del financiamiento se tomarán en cuenta los compromisos de Finlan-

dia ya existentes, entre los cuales lo más significativo es la decisión de los países miembros de la Unión Europea del año 2005 a destinar al menos la mitad de su financiamiento de cooperación creciente a favor del desarrollo en África. Además, se aumentará la parte de los países menos desarrollos (PMD) del apoyo finlandés.

Para mejorar la efectividad se procura agrupar la cooperación finlandesa para el desarrollo en conjuntos más amplios para concentrar las acciones tanto a nivel de países y regiones como por temática.

### 5.1. Cooperación multilateral

Las formas de incidencia más importantes en la cooperación multilateral de Finlandia son la participación en la orientación de la política de las organizaciones de cooperación, en el financiamiento de los programas de desarrollo y en la cooperación temática. A través de la cooperación temática Finlandia fortalece también la complementariedad de la cooperación multi- y bilateral e incorpora el valor agregado finlandés en la cooperación multilateral.

Se intensificará la cooperación dentro del Ministerio de Asuntos Exteriores así como entre los diferentes sectores de la administración publica y la sociedad civil. Para lograr este objetivo, se elaborarán lineamientos globales para la cooperación multilateral cubriendo toda la administración publica, donde se analizará también la destinación del financiamiento de la cooperación multilateral.

Las prioridades de la cooperación multilateral son la reforma de las Naciones Unidas, el desarrollo de un sistema multilateral de convenios así como la participación en el desarrollo de la construcción global de la cooperación internacional. Se fortalecerá la relación y continuidad entre la seguridad amplia, la ayuda humanitaria y otra cooperación para el desarrollo. Finlandia apo-

ya los procesos de paz y la construcción de paz con medidas de la política de desarrollo destinando financiamiento al fortalecimiento del trabajo sobre el Estado de Derecho (Rule of Law) y de la Comisión y Fondo de la Consolidación de la Paz de las Naciones Unidas, entre otros.

El reforzamiento de las acciones humanitarias, del sector de desarrollo y medio ambiente de las Naciones Unidas conforma la parte medular en el proceso de reforma en las Naciones Unidas.



Finlandia es parte de la comunidad internacional de donantes, y nuestro apoyo abarca casi el mundo entero a través del sistema multilateral y de la Unión Europea. Foto: ECHO/Aadrian Sullivan





En muchos países en desarrollo el acceso al agua limpia y el manejo adecuado de las aguas negras es una condición básica de la reducción de la pobreza. En la foto se está cubriendo una vieja cloaca abierta en el centro de la ciudad Haiphong de Vietnam. Foto: Jari Tenhunen

El Gobierno apoya el principio de "Una ONU", según lo cual las organizaciones de las Naciones Unidas tendrán solo un actor en los países en desarrollo. Finlandia apoya los esfuerzos y las acciones de la harmonización y simplificación del sistema de las Naciones Unidas, entre otros en el Consejo Económico y Social (ECOSOC), en las evaluaciones trianuales de la política y en las juntas directivas de las organizaciones operativas a nivel de sede y de campo.

Finlandia destina por el momento la mayor parte de su financiamiento a través de las organizaciones de las Naciones Unidas a cuatro actores centrales: Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), Fondo de Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF), Fondo de Población (UNFPA) y Programa Mundial de Alimentos (PMA). El financiamiento de Finlandia está basado en compromisos multianuales.

Como parte del desarrollo de la administración ambiental de las Naciones Unidas, Finlandia considera importante fortalecer y efectivizar el funcionamiento del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) con el objetivo de establecer la Organización de las Naciones Unidas del Medio Ambiente (UNEO) en base al PNUMA.

Finlandia dirige su financiamiento temático a través de las organizaciones de las Naciones Unidas especialmente para fortalecer la capacidad económica y los conocimientos en la política comercial de los países en desarrollo así como para prevenir las amenazas mundiales de salud. Se prioriza el financiamiento de programas y proyectos que fomentan el desarrollo ecológicamente sostenible.

El Gobierno destaca el rol de las instituciones financieras internacionales junto con la Unión Europea y el sistema de las Naciones Unidas. Finlandia tiene incidencia en las instituciones financieras internacionales, además de la influencia en la política, a través de la destinación del financiamiento y otros recursos conforme a las prioridades definidas en su política de desarrollo. El apoyo finlandés será destinado de manera desatada prioritariamente al otorgamiento de créditos con condiciones concesionarias en la Asocia-





ción Internacional de Fomento (AIF) del grupo del Banco Mundial y en el Banco Africano de Desarrollo. Finlandia continuará su cooperación con el Banco Asiático de Desarrollo y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID).

En la cooperación temática de Finlandia con las instituciones financieras para el desarrollo se enfocará en los temas de medio ambiente, recursos naturales y clima así como la buena gobernanza y los derechos humanos. Otras prioridades son, además, el fortalecimiento de la apropiación por parte de los países en desarrollo y fomento del desarrollo económico en apoyo a los pobres. Finlandia procura incrementar las posibilidades de incidencia de los países más pobres en la toma de decisiones dentro de las instituciones financieras.

Finlandia continua su apoyo a la implementación eficiente de los programas de manejo de deudas de los países en desarrollo. Se prioriza asegurar la sostenibilidad en su endeudamiento, sistemas de créditos responsables y la capacidad del manejo de las deudas.

### 5.2. La Unión Europea

La participación en la política de desarrollo de la Unión Europea tiene un rol central en la incidencia finlandesa. Más de la mitad del financiamiento publico para el desarrollo a nivel mundial proviene de la Unión Europea. Además, la UE es el socio económico y comercial más importante de los países en desarrollo. La UE tiene, junto con los países miembros, un rol significativo en varias organizaciones internacionales como las Naciones Unidas, la Organización Mundial de Comercio (WTO) y las instituciones financieras internacionales. Por consiguiente, la UE es un actor significativo a nivel global. Finlandia fomenta el fortalecimiento del rol de la UE en las organizaciones y foros internacionales.

La cooperación para el desarrollo es una de las áreas donde se aplica el principio de las competencias compartidas entre la Comunidad Europea y sus estados miembros: la política de desarrollo de la Comunidad completa la política de los estados miembros. La declaración conjunta de la Unión Europea sobre la política de desarrollo de la Unión Europea sobre la política de desarrollo.



La atención de salud es parte de la cooperación en Nicaragua. Foto: Outi Einola-Head

rrollo (2005) fortaleció el compromiso de la UE con la lucha contra la pobreza y el fomento del desarrollo sostenible. En la implementación de la declaración, Finlandia fomenta el desarrollo con sostenibilidad ecológica en todas las acciones. La Unión Europea fortalece su énfasis en la relación entre seguridad y desarrollo y procura fomentar la coherencia e impacto conjunto entre los diferentes instrumentos de la política.

Finlandia seguirá contribuyendo activamente a la preparación de los lineamientos conjuntos de la política de desarrollo en los equipos de trabajo del Consejo de la UE. La incidencia será concentrada en áreas prioritarias de la política de desarrollo finlandesa. Finlandia pone énfasis en la implementación de los lineamientos de la cooperación comercial para el desarrollo, el fomento del impacto de la política comercial al desarrollo y el cumplimiento de los principios del desarrollo sostenible. La meta es asegurar el cumplimiento de los compromisos internacionales y de los compromisos propios de la Unión Europea en la cooperación de la UE. Finlandia, por su parte, procura apoyar en la revisión de la agenda de política de desarrollo de la UE así como el rol de la UE como pionero en la política de desarrollo internacional. La cooperación interna dentro de la UE debe intensificarse con el objetivo de producir un valor agregado con las iniciativas de la política de la UE en los procesos internacionales (por ejemplo en las Naciones Unidas, en OCDE/CAD). Hay que evitar duplicidad.

Finlandia prioriza el monitoreo de los compromisos de financiamiento para el desarrollo a nivel de la UE (entre otros, crecimiento y destinación del financiamiento para el desarrollo, financiamiento para el desarrollo en África, financiamiento para fortalecer el comercio). Además, se contribuirá al mejoramiento de los resultados de la cooperación para el desarrollo, especialmente en cuanto al cumplimiento de los compromisos sobre la división y complementariedad del trabajo. La coherencia en la política de desarrollo continua siendo prioridad en la incidencia de Finlandia dentro de la UE, aprovechando, entre otros, los informes de avance comunes de la UE y priorizando los sectores más significativos en cuanto a los impactos al desarrollo.

Otra forma importante de incidencia es influir en la implementación de la cooperación al desarrollo dentro de la UE tanto participando en los procesos en los países contrapartes como a través del trabajo en las comisiones. Finlandia pone énfasis en la implementación sistemática de los lineamientos de la política de desarrollo en todas las áreas geográficas y en todos los temas.

### 5.3. La cooperación bilateral

Finlandia continua la cooperación programática por ejemplo en los sectores de desarrollo forestal, agua, energía, educación y salud así como del desarrollo regional y rural. En la cooperación programática, Finlandia pone énfasis en el desarrollo sostenible, especialmente en acciones con sostenibilidad ecológica. Finlandia pretende a través del diálogo fomentar el desarrollo sostenible en las acciones propias de los países contrapartes. Como parte de su cooperación programática, Finlandia utiliza apoyo presupuestario como uno de los instrumentos en los países donde lo considera posible. Se reconsiderará el rol del apoyo presupuestario en la cooperación finlandesa para el desarrollo en los próximos años.

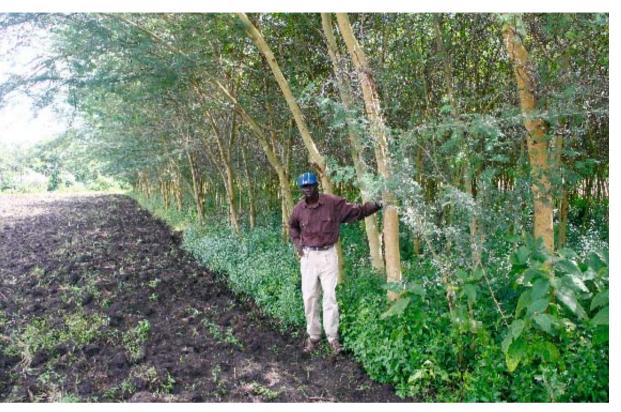
La condición y el resultado de la cooperación programática es el fortalecimiento y la transparencia de la administración pública y la alta calidad del control público en los países contrapartes. Finlandia usará, cuando la calidad administrativa lo permite, los sistemas administrativos propios de

los países contrapartes y fomentará el fortalecimiento de la administración económica pública.

La cooperación a través de proyectos se mantiene como una forma importante de la cooperación. Su rol se destaca especialmente en países donde el contexto de acciones no permite una cooperación programática. Finlandia puede complementar la cooperación programática con proyectos y enfocar en ellos los temas centrales programáticos. La cooperación a través de proyectos abre la posibilidad de aprovechar conocimientos y experiencias finlandesas. Finlandia prioriza, cuando sea posible, provectos cofinanciados entre varios donantes y procura aprovechar las nuevas posibilidades de cooperación entre los donantes. La meta de Finlandia es evitar duplicidad entre sus acciones y las acciones establecidas en la administración local.



Finlandia pone énfasis en la implementación de lineamientos en apoyo al comercio en la cooperación para el desarrollo. Kenia. Foto: Sven Torfinn/Panos Pictures



La cooperación temática está dirigida, entre otros, al fomento de la economía forestal sostenible. Kenia. Foto: Antti Erkkilä

El fondo de cooperación local en las representaciones del Ministerio de Asuntos Exteriores de Finlandia es una excelente posibilidad de apoyar a varios actores en los diferentes países. El tamaño del fondo está definido conforme a las necesidades, prioridades y capacidad de cada embajada.

El Gobierno creará un nuevo instrumento para financiar **cooperación entre instituciones**. El objetivo es fortalecer, entre otros, la cooperación entre universidades e instituciones de investigación.

Los proyectos de **Finnfund** tienen una meta importante de desarrollo, con un enfoque especial en el desarrollo de la capacidad productiva de los países en desarrollo.

El programa de socios empresariales está consolidándose como canal de cooperación entre el sector económico finlandés y las empresas de los países en desarrollo.

Los créditos consecionales serán usados especialmente para apoyar inversiones ambientales y de infraestructura, basadas en los programas nacionales de desarrollo. En la aprobación de los créditos se velará por evitar alteraciones en el mercado y por no debilitar la competitividad de proveedores locales o de otros países en desarrollo. Las normas y evaluaciones de los créditos consecionales serán desarrolladas con la idea de fomentar la cooperación productiva y la participación de las empresas de los países contrapartes en los proyectos.

El Gobierno aumenta el financiamiento para incorporar en las organizaciones internacionales más **expertos/as** finlandeses/as en las diferentes fases de su carrera profesional para asegurar la continuidad después de la salida de expertos/ as y funcionarios/as administrativos/as finlandeses/as de las organizaciones internacionales. Así se fomenta también el desarrollo de los conocimientos y experiencia finlandesa en el campo de la política de desarrollo.

El Gobierno investiga la necesidad de desarrollar nuevos instrumentos para dar respuesta a las formas de acción cambiantes en la cooperación para el desarrollo. Se enfocará, entre otros, en el desarrollo del financiamiento de riesgo en las inversiones en los países en desarrollo, en las asociaciones (partnership) de los sectores privados y públicos y en los modelos flexibles de financiamiento en situaciones donde una parte de las acciones no cumple con los criterios de la cooperación de la OCDE.

# 5.4. Los países contrapartes en la cooperación bilateral

La cooperación bilateral de Finlandia se desarrolla con aquellos países donde es posible promover el cumplimiento efectivo de las metas de la política de desarrollo. En la definición de las condiciones y formas de acción de la cooperación se evaluarán los siguientes factores:

- la necesidad de apoyo en el país: la situación de la pobreza y del medio ambiente
- el apoyo recibido por el país: las acciones por parte de los otros donantes y el nivel de financiamiento para el desarrollo, los procesos de programación conjunta, el rol de los actores multilaterales y de la UE
- la situación política y el grado de apropiación en el país: la situación de los derechos humanos, las acciones propias del país para resolver los retos de desarrollo y construir un entorno favorable para el desarrollo, el rol de la sociedad civil y las condiciones para su funcionamiento
- el valor agregado de Finlandia y las condiciones administrativas para acciones efectivas

 el rol de las prioridades de la política de desarrollo finlandesa en los planes de desarrollo nacionales

#### Los países de cooperación a largo plazo

En estos países de cooperación, Finlandia se compromete a una cooperación a largo plazo con metas especificas partiendo de las necesidades propias, del liderazgo nacional fuerte y de los planes de desarrollo de los países mismos, complementando al apoyo de los otros donantes a partir de sus prioridades.

En una parte de los países de cooperación a largo plazo Finlandia concentrará sus acciones en la cooperación programática y el diálogo político con la comunidad de donantes y el país de cooperación. Asimismo participa en la cooperación delegada, la cual requiere una presencia fuerte. En estos países Finlandia puede usar, además, el apoyo presupuestario. Para reforzar la efectividad, Finlandia aspira a tener el rol del donante principal en las áreas importantes para nuestro país en el contexto de la cooperación programática.

Los países de cooperación a largo plazo son Etiopia, Kenia, Mozambique, Nepal, Nicaragua, Zambia, Tanzania y Vietnam.

En los países de cooperación a largo plazo se elaborará un plan de participación. En los países donde se aplica la programación común, el plan será basado en el cumplimiento del documento de la programación común correspondiente a Finlandia. Un elemento en el plan de participación es la revisión regular de la cooperación finlandesa en su conjunto.

## Los países de cooperación en proceso de recuperación de conflictos violentos

Varios países de cooperación de Finlandia están enfrentando una crisis militar o una situación postcrisis. El apoyo a estos países necesita un enfoque global y un partnership donde la gestión militar y civil de crisis así como la cooperación para el desarrollo y el apoyo humanitario se coordinarán para lograr el óptimo impacto. Las formas de cooperación para el desarrollo en las sociedades en conflicto deben ser cuidadosamente seleccionadas. En diferentes fases de crisis se usarán diferentes métodos. En la cooperación postcrisis hay que concentrarse especialmente en la estabilización de las condiciones a través del apoyo al proceso de paz.

En los países en recuperación de crisis Finlandia provee ayuda humanitaria con enfoque especial en el apoyo a la resolución de crisis y a la estabilización de las condiciones del país. En áreas y países en crisis se actuará en estrecha cooperación con la UE, con los demás actores multilaterales y con otros donantes bilaterales.

Tales países y regiones de cooperación son, por el momento, Afganistán, Bosnia-Herzegovina, Kosovo, Sudan y las áreas palestinas.

#### Los países de cooperación de tiempo definido

Los países de cooperación a plazo definido necesitan apoyo internacional específico por ejemplo por desastres naturales o cambios significativos en la sociedad. El apoyo a aquellos países está basado en la necesidad de apoyo repentino. Una buena planificación de acciones es especialmente importante para evitar que las fluctuaciones del apoyo produzcan condiciones inestables.

Para los países de cooperación de tiempo definido se elaborará un plan de acción incluyendo el cronograma, las metas, los canales y la duración de la cooperación así como la continuación de la cooperación después del período del plan. Una cooperación de tiempo definido puede conformar la fase de inicio de cooperación temática o cambio de la cooperación programática a otras formas de cooperación.

Un ejemplo de cooperación de tiempo definido es la ayuda destinada a países que han sufrido desastres naturales como el tsunami en Asia de Sureste y el terremoto de Pakistán, o el apoyo a Sudáfrica en su transición al poder mayoritario.

#### La cooperación regional y temática

La cooperación regional y temática complementa los demás canales de apoyo.

En la cooperación temática las acciones se concentran en los sectores centrales desde la perspectiva finlandesa, sobre todo para fomentar el desarrollo sostenible. Ejemplos de tales programas y proyectos son el fomento de la economía e industria forestal sostenible, la cooperación en temas de agua, medio ambiente y clima, el desarrollo de la sociedad de información, el fortalecimiento de la capacidad comercial así como el fomento de estabilidad de la sociedad, la prevención de crisis y el apoyo a los procesos de paz. En la cooperación temática se procura la eficiencia y eficacia a través de especialización en áreas donde Finlandia tiene conocimientos y experiencia especial.

La cooperación temática se realiza sobre todo a través de una cooperación regional. La cooperación regional parte de un claro enfoque sectorial y de las metas que apoyan la integración regional. Lo importante en la cooperación regional es que las acciones tengan un contenido claramente regional, atravesando las fronteras.

En la cooperación regional se elaborarán planes definidos para cada región donde se evaluarán los actores regionales y los temas y objetivos de la cooperación. La cooperación será realizada en estrecha cooperación con los organismos regionales y actores multilaterales.

Los destinatarios principales de la cooperación regional son por el momento la región del río Mekong, América Central, la región andina, el Sur de África, el Cuerno de África, la parte oeste de la península balcánica, el sur de Caucasia, la región mediterránea y el apoyo a los países ACP (África, Caribe y Pacífico) a través de los Acuer-



Las necesidades de desarrollo de hoy deben satisfacerse sin quitar de las futuras generaciones una igual posibilidad de satisfacer sus necesidades. Peru. Foto: Matti Nummelin.

dos de Asociación Económica (AAE). Un plan para fortalecer la cooperación en la región de Asia Central está en preparación.

#### Cambios en los países de cooperación

En el inicio del período del programa de política de desarrollo, el Gobierno elaborará un informe global sobre la situación de todos los países centrales de cooperación para revisar el rol y el valor agregado de Finlandia como parte de la comunidad de donantes, la necesidad de apoyo del país y la necesidad de continuar la cooperación. Respecto a Vietnam, por ejemplo, se evaluará si hay fundamentos para cambiar la modalidad de cooperación a largo plazo hacia otras formas de

cooperación por el fuerte desarrollo económico del país. Además, en base a la revisión, también un país que en práctica ha recibido apoyo a largo plazo puede ser oficialmente incorporado como país de cooperación a largo plazo. Asimismo se investigarán las condiciones de iniciar cooperación con posibles nuevos países contrapartes.

Los cambios en los países de cooperación no deben realizarse de manera abrupta o sin anticipación. La transición de un partner a largo plazo a otras formas de cooperación será efectuada de manera responsable y planificada. En una situación donde Finlandia reduzca su cooperación gubernamental en un país, se elaborará de manera conjunta una estrategia de transición para algunos

años. La estrategia incluirá la definición del nuevo contenido de la cooperación y la complementariedad con los otros donantes en las áreas de cooperación relevantes para Finlandia. En la realización de los cambios el Gobierno sigue la política de acción de las mejores prácticas, aprobada en el marco de la Unión Europea en 2007.

Varios instrumentos de la cooperación finlandesa para el desarrollo – por ejemplo la cooperación temática, el apoyo a través de la organizaciones no gubernamentales, el fondo de cooperación local, los créditos consecionales y el programa de socios empresariales – pueden ser usados en otros países además de los países oficiales de cooperación.

# 5.5. Los organismos no gubernamentales

El Gobierno está implementando los lineamientos de organismos no gubernamentales, aprobados en el año 2006. Los organismos no gubernamentales tienen un rol importante en la política de desarrollo global de Finlandia. La cooperación de los organismos no gubernamentales complementa la cooperación bilateral, multilateral y la cooperación en el marco de la UE. El valor agregado de los organismos no gubernamentales se encuentra en sus contactos directos con el nivel de bases y su trabajo valioso en el fortalecimiento de la sociedad civil en los países en desarrollo.

La meta del Gobierno para la cooperación de los organismos no gubernamentales es fortalecer la efectividad de las acciones y la capacidad de los organismos así como mejorar la calidad y los resultados de la cooperación a través de formación y capacitación.

Los organismos deben según sus posibilidades fortalecer el cumplimiento de los principios del programa del gobierno y del programa de la política de desarrollo en sus propios programas de cooperación así como promover la cooperación de los organismos no gubernamentales.

#### 5.6. La ayuda humanitaria

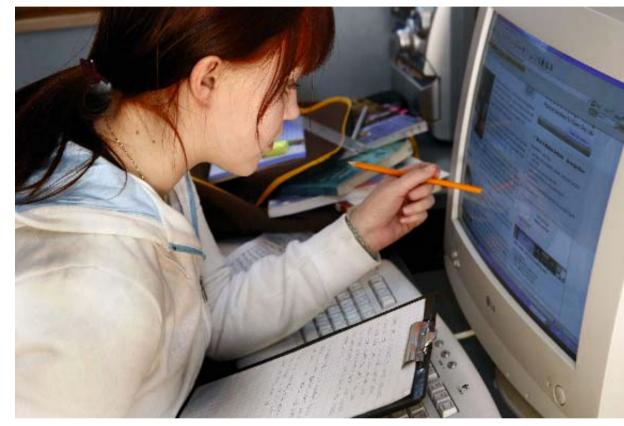
La ayuda humanitaria de Finlandia está basada en los 23 principios de la iniciativa de Buen Donante Humanitario (Good Humanitarian Donorship, GHD), aprobados por los demás países miembros de la OCDE. El principio medular es la destinación del financiamiento conforme a las necesidades detectadas en base a un mapeo.

Las bases de la ayuda humanitaria están definidas en el Derecho Internacional Humanitario, en los convenios internacionales sobre los derechos humanos y en el derecho internacional de los refugiados, aplicados por Finlandia. La ayuda está distribuida en base a los principios de humanidad, equidad, neutralidad e independencia. Finlandia promueve el cumplimiento de estos principios en la UE y a nivel global.

En la ejecución de la ayuda humanitaria de Finlandia, el enfoque está en la cooperación multilateral, donde las organizaciones de las Naciones Unidas y los grandes organismos no gubernamentales finlandeses funcionan como canales de apoyo más centrales. Finlandia apoya el papel líder de las Naciones Unidas y la reforma de la ayuda humanitaria de las Naciones Unidas. El Gobierno sigue los lineamientos de la ayuda humanitaria aprobados en el año 2007 y basados en los principios de Buen Donante Humanitario.

El cambio climático, la urbanización y el crecimiento poblacional han aumentado la vulnerabilidad ante los desastres naturales. Finlandia enfatiza la importancia de la evaluación de los impactos ambientales de la ayuda humanitaria así como la incorporación global del enfoque de edad y genero. Se prestará atención especial en las necesidades particularidades de mujeres y de la niñez. Se fortalecerá el principio de un continuum entre seguridad amplia, ayuda humanitaria y otra cooperación para el desarrollo. Las acciones humanitarias en el contexto de dragado de minas crean condiciones para el desarrollo y son, además, compatibles con la idea de un continuum.

### La administración y los recursos



La administración de la cooperación para el desarrollo será mejorada para dar respuesta a los nuevos retos de la política de desarrollo. Foto: Marja Airio/Lehtikuva

#### 6.1. El desarrollo

Los cambios en la cooperación en los países contrapartes establecen nuevas tareas y retos para la administración de la cooperación. En la cooperación entre donantes se destaca aún más el rol de las embajadas, y la incidencia se programa conjuntamente a nivel local. La administración exte-

rior organizará la división de trabajo entre las embajadas y los ministerios y aumentará el poder de decisión de las embajadas y su responsabilidad en la cooperación para el desarrollo.

El Ministerio de Asuntos Exteriores desarrollará su administración para dar respuesta a los nuevos retos en la política de desarrollo. Esto requiere dominio global, conocimientos sobre los nuevos actores de la política de desarrollo así como una cooperación amplia a través de las administraciones especificas. La división de trabajo entre los sectores administrativos será clarificada y la responsabilidad sobre la política de desarrollo será concentrada en el Ministerio de Asuntos Exteriores.

Las exigencias cuantitativas y cualitativas del programa del gobierno requieren fortalecimiento de la administración. Para tal fin el Gobierno destinará una parte (máx. 5%) del aumento de los fondos de cooperación externa para asegurar la calidad de las acciones, si necesario, a través del aumento de personal. La necesidad del aumento de personal, sin embargo, puede minimizarse gracias a los proyectos de desarrollo iniciados y llevados a cabo por el Ministerio en base al programa de productividad del Estado.

Finlandia ha fortalecido la aplicación de los métodos desarrollados en los organismos de cooperación entre los diferentes donantes (entre otros la ONU, la OCDE, Nordic+ y la UE). Muchos de estos métodos forman la base, por ejemplo, del sistema de financiamiento conjunto, orientando así también las acciones de Finlandia. Los sistemas de planificación y administración de la cooperación finlandesa están en revisión permanente. La meta es que Finlandia pueda realizar acciones de manera flexible en cooperación con los países nórdicos y con otros donantes que comparten los mismos principios. Para lograr esto, es necesario mantener una cooperación también con otras autoridades finlandesas.

### 6.2. La capacidad y los conocimientos

El Ministerio de Asuntos Exteriores reforzará su capacidad y conocimientos en el campo de la política de desarrollo y el manejo de los mismos. Además, priorizará la formación y capacitación en el área. Cambios en los métodos de la política de desarrollo hacen necesario crear y desarrollar nuevas

formas de capacidad y entendimiento en el Ministerio. Esto requiere conocimientos más amplios y profundos de las sociedades y de la administración pública de los países de cooperación.

### 6.3. La comunicación y educación para el desarrollo

La cooperación nacional de la política de desarrollo requiere comunicación abierta y una educación para el desarrollo a largo plazo en nuestro país. Se está transformando la comunicación y educación para el desarrollo, y se elaborará un plan de acción para ello. Se fortalecerá una información amplia y a largo plazo a las escuelas y a otros grupos meta sobre los asuntos de desarrollo. A través de información y educación de desarrollo, se presentarán los problemas de un desarrollo global en las escuelas y en otras partes de la sociedad finlandesa. Para esto se requiere una buena cooperación con otras autoridades, organizaciones y el sector económico.

# 6.4. El financiamiento y los demás recursos

La amplitud de facultades debe garantizar la implementación sistemática de la cooperación para el desarrollo, porque la predicción de las acciones es una meta importante en la Declaración de Paris. La reforma estructural del presupuesto pretende posibilitar el uso rápido y flexible del dinero. Hay que poder dar respuesta a las necesidades inesperadas de ayuda humanitaria sin causar alteraciones en el resto del financiamiento. Se desarrollarán mecanismos flexibles de financiamiento.

Finlandia apoya de manera activa el trabajo de la OCDE para definir el apoyo oficial para el desarrollo así que los fondos de cooperación para el desarrollo serán destinados de manera especifica y abierta a la solución verdadera de los problemas globales de desarrollo.

### La implementación, el monitoreo y la evaluación



Finlandia busca junto con los países contrapartes y otros donantes áreas de cooperación donde tiene la mejor experiencia. En el apoyo a los programas de desarrollo de los países contrapartes se hará énfasis en el aprovechamiento de las competencias y experiencias finlandesas. Zambia. Foto: Matti Nummelin

El programa de política de desarrollo será implementado como parte integral de los planes económicos y operativos de los departamentos y embajadas del Ministerio de Asuntos Exteriores, no se elaborará un programa separado para su implementación. El Ministerio realizará una evaluación final del programa.

Un monitoreo permanente de las acciones asegurará el cumplimiento de las metas y principios definidos. El monitoreo del programa de la política de desarrollo será organizado de tal manera que será posible seguir su implementación de manera compatible a nivel internacional. Se definirán indicadores para el monitoreo.

La evaluación y revisión interna producen información independiente sobre los resultados de la política de desarrollo y la calidad de los resultados así como la administración y el uso adecuado y eficiente de los fondos destinados para este fin, todo esto sirviendo como apovo en la toma de decisiones. Estas acciones conformen una parte de la amplia responsabilidad sobre la rendición de cuentas en la política de desarrollo. Durante el período del gobierno, en la práctica evaluativo se enfatizarán los procesos de transición, los temas transversales, la cooperación con los organismos no gubernamentales, la cooperación regional, la agricultura y el desarrollo rural así como la perspectiva de seguridad y desarrollo. Finlandia participará en las acciones de evaluación internacional. En el monitoreo se concentrará en la identificación y manejo de riesgos más eficiente así como en el monitoreo general de las acciones.

El comité de la política de desarrollo con amplia representación de la sociedad civil finlandesa tiene un rol central en el monitoreo del programa de la política de desarrollo. La comisión elaborará anualmente una estimación sobre el cumplimiento del programa.

El rol del Parlamento en el monitoreo es central. El Ministerio de Asuntos Exteriores entrega al Parlamento anualmente un informe sobre la política y cooperación de desarrollo, donde se presentan las acciones implementadas y las metas para el futuro. En el marco del informe, el Parlamento realiza una discusión y presenta su opinión sobre el enfoque de las acciones. Para garantizar la coherencia, todos los ministerios inmersos en la implementación de la política de desarrollo, participan en la elaboración del informe. Se entregará al Parlamento también la evaluación elaborada por la comisión de la política de desarrollo. Además, la política de desarrollo será discutida anualmente en el marco del presupuesto del estado.

Foto de la portada: Estudiante de ciencias naturales

de Zambia estudiando electrotecnia. Foto: Giacomo Pirozzi/Panos Pictures

Innocorp Oy

Impresión: Erweko Painotuote Oy, 2008

Diseño:



### Unidad de Información de Política de Cooperación Internacional

Domicilio social: Kanavakatu 4 a, 00160 Helsinki Apartado Box: PL 176, 00161 Helsinki Teléfono: +358 9 1605 6370 Telefax: +358 9 1605 6375

> Central telefónica: +358 9 16005 E-mail: keoinfo@formin.fi Internet: http://formin.finland.fi

